

HANDLEIDING BEKNOPT

NL



TALLINN
250 - 340 - 480

Inhoud

NL		pagina
	1. Waarschuwingen en veiligheid informatie	3
	2. Technische gegevens	4 - 5
	3. Installatie voorschriften	6
	3.1 Uitpakken Tallinn	6
	3.2 Montage Tallinn geluiddempend ophangset	7
	3.3 Monteren van de Tallinn unit	8
	3.4 Monteren condensafvoer	9
	3.5 Monteren Rf-bediening	10
	4. Werking en instelling Tallinn	11
	4.1 Pairing Rf-bediening	11
	4.2 Opstart Tallinn via SD-kaart	11
	4.3 Opstart Tallinn via PC-Software	11 - 12
	4.4 Debiet inregelen tijdens opstartprocedure	12
	4.5 Mogelijke aansluitingen op de Tallinn sturing	13
	4.6 Dag- & tijdsinstelling	13 - 14
	4.7 Controle Leds	15
	5. Onderhoud	15
	5.1 Door de eindklant uit te voeren	15
	5.2 Door de installateur uit te voeren	15 - 16
	6. Conformiteitsverklaring	17
	7. Garantieprocedure	18

1. WAARSCHUWINGEN EN VEILIGHEID INFORMATIE

BELANGRIJK



**LEES DEZE INSTRUCTIES
AANDACHTIG DOOR ALVORENS
DE INSTALLATIE UIT TE VOEREN**

1. Breng dit product niet aan op plaatsen waar de volgende omstandigheden zich (kunnen) voordoen:
 - Buitensporig veel olie of vet in de atmosfeer;
 - Corrosieve of ontvlambare gassen, vloeistoffen of dampen;
 - Spruiewater van brandslangen.
 - Omgevingstemperaturen van meer dan 40°C of minder dan -10°C.
 - Mogelijke obstructies die de toegang tot de eenheid of verwijdering van de eenheid verhinderen.
2. Alle bedradingen dienen overeen te komen met de huidige IEE-bedradingsregulaties BS7671 of desbetreffende standaarden in uw land. Installatie dient na voltooiing te worden gecontroleerd en getest door een voldoende gekwalificeerd persoon.
3. Bij installatie van de Tallinn dient erop gelet te worden dat je geen elektrische of andere verborgen leidingen beschadigt.
4. De installateur is verantwoordelijk voor de installatie en elektrische aansluiting van het Tallinn-systeem op locatie. Het is de verantwoordelijkheid van de installateur om ervoor te zorgen dat de eenheid veilig en volgens de richtlijnen is geïnstalleerd en alleen wordt verlaten als de Tallinn mechanisch en elektrisch veilig is.
5. Alle wettelijke vereisten dienen strikt te worden gevolgd om levensgevaar en gevaar aan eigendommen tijdens en na installatie te voorkomen, evenals tijdens service en onderhoud.
6. De Tallinn dient te worden aangesloten met een tweepolige stekker + aarding. Deze stekker moet in een -voor de stekker aangepaste- stekkerdoos ingedrukt worden. Deze stekkerdoos dient met een zekering van 16A beveiligd te worden.
7. Zorg ervoor dat de stroomtoevoer (spanning, frequentie en fase) overeenkomt met de waarden op het identificatieplaatje.
8. De Tallinn dient te worden geaard.
9. De condensatie-afvoer van de Tallinn dient te worden aangesloten op het vuilwater-afvoersysteem via een waterslot. (bv gevulde sifon) De condensatie-afvoerarm moet onder water in de sifon geplaatst worden.
10. Er mag geen af- of toevoerrooster aangesloten worden aan de Tallinn in een lokaal waar een open verbrandingsketel is geplaatst.
11. Om het gewenste geluidsniveau te bekomen, kan de installateur genoodzaakt zijn om geluid- en trillingdempende bevestigingsmaterialen te gebruiken, welke niet standaard voorzien zijn.
12. De Tallinn mag niet rechtstreeks op een wasdroger worden aangesloten.
13. De af- of toevoerventielen dienen volledig te worden geopend alvorens de Tallinn in gebruik te nemen.
14. De toevoerlucht moet van buiten het gebouw worden betrokken.
15. Controleer de interne condensatieafvoer en bijbehorende pijpen voor ingebruikname of verstoppingen en blokkades.
16. De toevoerventielen en afvoerventielen aan het plafond dienen zich minimaal 300 mm van een wand te bevinden om ervoor te zorgen dat de luchtstroom meetapparatuur op de juiste wijze over de ventielen past.
17. De Tallinn moet zich tijdens ingebruikname minimaal 5 minuten stabiliseren als je de eenheid overschakelt naar een andere ventilatiesnelheid.
18. Indien de Tallinn in een nieuw gebouw wordt geplaatst, dienen de af- of toevoerfilters gedurende de eerste zes maanden minimaal elke maand te worden gecontroleerd.
19. Dit apparaat is niet geschikt om zonder toezicht te worden gebruikt door jonge kinderen of mensen met verminderde lichamelijke kracht.
20. Jonge kinderen moeten in de gaten worden gehouden om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat spelen.
21. Zorg ervoor dat de externe roosters van de Tallinn op voldoende afstand van elkaar zijn verwijderd en op minimaal 600 mm afstand van een eventueel rookkanaal.
22. Als de pijpen of condensatieafvoerbuizen door een onverwarme zolder of soortgelijke locatie lopen, dienen de pijpen of de buis te worden geïsoleerd.

NL

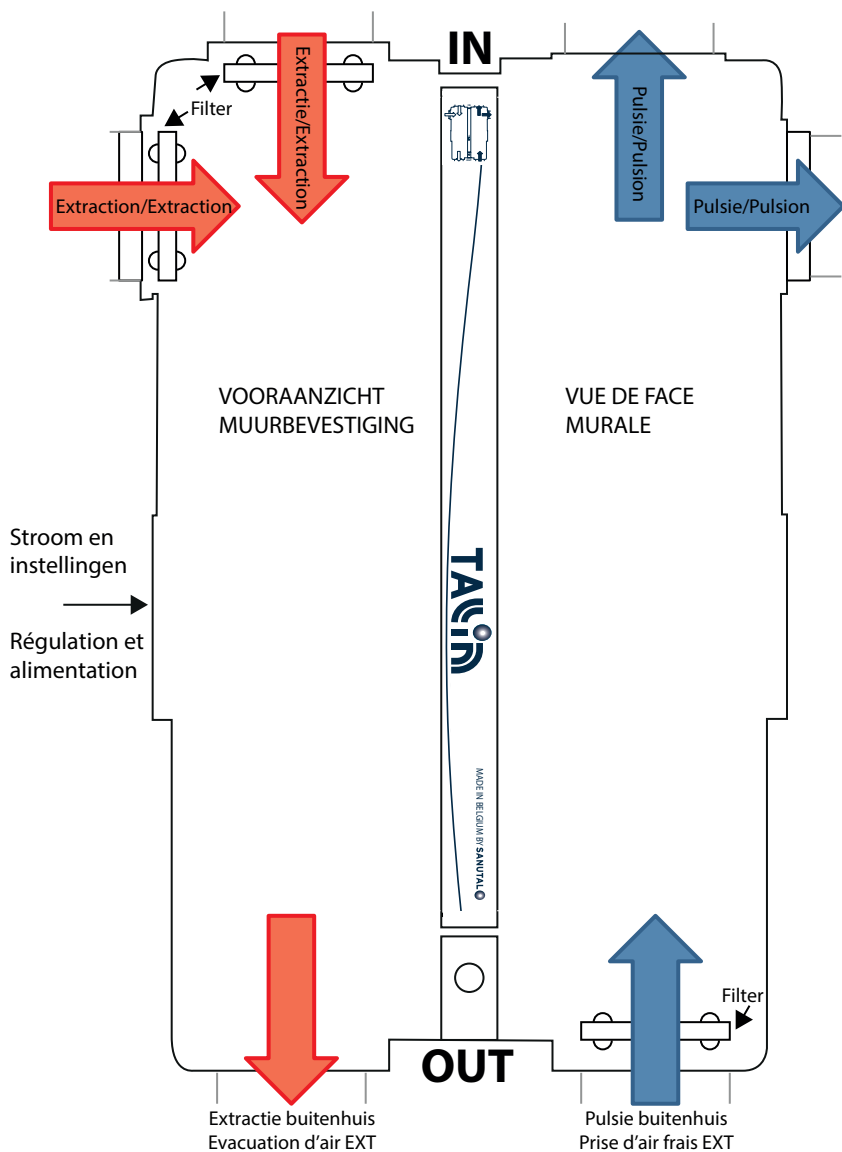
Afval



Dit product dient niet met het huishoudelijk afval te worden meegegeven. Zorg indien mogelijk voor recycling. Raadpleeg uw plaatselijke autoriteiten voor advies.

2. TECHNISCHE GEGEVENS

NL



Type toestel	Ventilatie unit met warmte recuperatie	Ventilatie unit met warmte recuperatie	Ventilatie unit met warmte recuperatie
Ventilator type	EBM-Papst type EC	EBM-Papst type EC	EBM-Papst type EC
Netspanning	230 VAC	230 VAC	230 VAC
Frequentie	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Bedieningsmogelijkheden	RF-bediening 4 standen/ Ingebouwde kloklogica	RF-bediening 4 standen/ Ingebouwde kloklogica Tabletbediening mogelijk Tallinn Touch	RF-bediening 4 standen/ Ingebouwde kloklogica Tabletbediening mogelijk Tallinn Touch
Type ventilator sturing	Constant Flow	Constant Flow	Constant Flow
Thermisch rendement warmtewisselaar	+ 90%	+ 90%	+ 90%
Materiaal warmtewisselaar	Kunststof	Kunststof	Kunststof
CE-keuring	Ja	Ja	Ja
EPBD – keuring	Ja	Ja	Ja
Filtratie	EU3	EU3	EU3
Bypass automatisch	Ja	Ja	Ja
Max debiet	250 m ³ /h bij 150Pa	340 m ³ /h bij 150Pa	480 m ³ /h bij 150Pa
Max vermogen	171 Watt	171 Watt	340 Watt
Ethernet	Nee	Ja	Ja
SD Kaart	Ja	Ja	Ja
RS485	Ja	Ja	Ja
USB	Ja	Ja	Ja
Externe aansluitmogelijkheden	Calamiteitscontact, Co ₂ – sensor, vochtsensor, temperatuursensor, druk-sensor, PIR – sensor <i>niet alle combinaties mogelijk</i>	Calamiteitscontact, Co ₂ – sensor, vochtsensor, temperatuursensor, druk-sensor, PIR – sensor <i>niet alle combinaties mogelijk</i>	Calamiteitscontact, Co ₂ – sensor, vochtsensor, temperatuursensor, druk-sensor, PIR – sensor <i>niet alle combinaties mogelijk</i>
Montage mogelijkheden	Plafond en wand	Plafond en wand	Plafond en wand
Afmetingen omkasting EPP	715 x 1150 x 295 mm	715 x 1150 x 295 mm	715 x 1150 x 295 mm
Gewicht toestel	18 kg	18 kg	18 kg

3. INSTALLATIE VOORSCHRIFTEN

3.1 Uitpakken van de Tallinn

NL  Bij het openmaken van de kartonnen verpakking is het verboden om een scherp voorwerp te gebruiken.

De inhoud van de verpakking van de Tallinn bevat het volgende:

- 1 x Tallinn ventilatie unit
- 1 x Geluiddempend ophangset met twee rails
- 4 x Zelf tappende schroeven 3.5 x 38mm
- 4 x Kruisschroeven 6x70mm
- 4 x Plug M8
- 1 x Pvc verloopstuk 40/3/8"
- 1 x Verloopknie 3/8" buitendraad/slangpilaar – Pilaar 3/8" buitendraad/pilaar
- 1 x Afvoerslangetje
- 1 x Handleiding

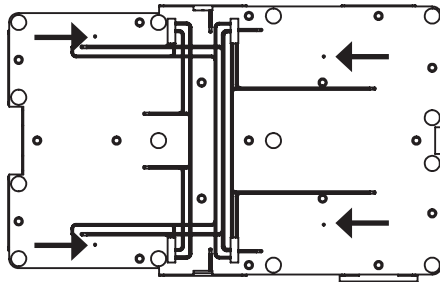


3.2 Montage Tallinn geluiddempend ophangset

Leg de unit op de grond met het deksel naar beneden.

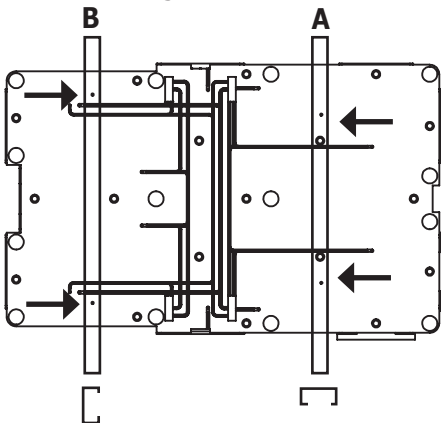
Aan de achterzijde zijn er 4 voorgegoten uitsparingen in de EPP (zie tekening pijlen).

NL

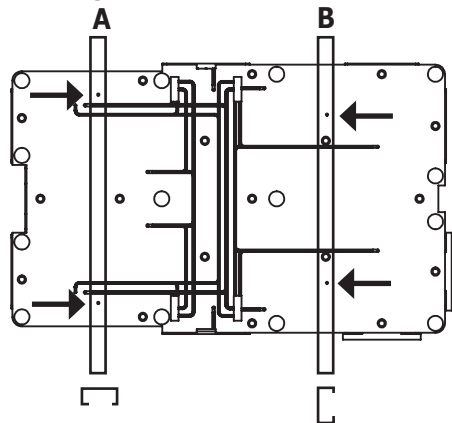


Leg één ophangrail met de openzijde naar boven (A) aan de ene kant van de unit en leg de andere ophangrail met de open zijde naar links (B) aan de andere kant op de bodem van de unit. (zie tekening hieronder)

Plafondmontage:



Muurmontage:

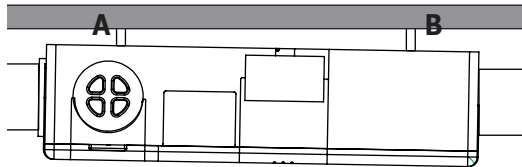


Aan de binnenzijde van de bodem zijn er voorgeboorde galva-plaatjes gemonteerd bij de assemblage. Plaats schroef per schroef in voorgeboorde gaatjes. Bij het vastdraaien van de zelftappende schroeven trekken deze schroeven zich vast in het galva-plaatje en zetten zo de ophangrails vast op de EPP-bodem. Best doe je dit met een accu schroefmachine die slipt bij een bepaalde tegendruk.

3.3 Monteren van de Tallinn unit

NL

1. Plafond montage

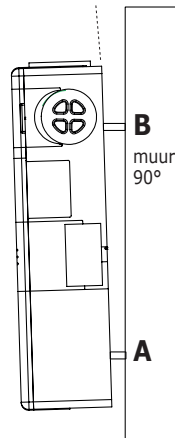
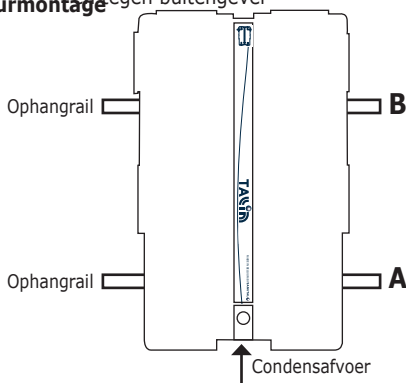


Belangrijk voor deze montage is dat de gemonteerde Tallinn licht schuin hangt richting condensafvoer.

Indien de plafondconstructie niet recht is moet de installateur zorgen dat de Tallinn zo gemonteerd wordt dat de Tallinn licht schuin hangt richting condensafvoer.

Voor de verankering van de Tallinn gebruik je de voorgeboorde vrije gaten in de ophangrail. Teken op de plafondconstructie de gaten af en monteer het ophangrail aan het plafond op vier plaatsen zodat de Tallinn licht schuin hangt richting condensafvoer.

2. Muurmontage en tegen buitengevel



Bij muurmontage moet de condensafvoer zichtbaar op het deksel aan de onderzijde van de Tallinn zijn.

Op afbeelding hierboven zie je de enige toegelaten positie voor de Tallinn bij muurmontage.

Belangrijk voor deze montage is dat de Tallinn licht naar voren helt, richting condensafvoer. Indien de muurconstructie niet loodrecht is moet de installateur zorgen dat de Tallinn zo gemonteerd wordt dat het toestel licht schuin hangt richting condensafvoer, maar wel recht hangt.

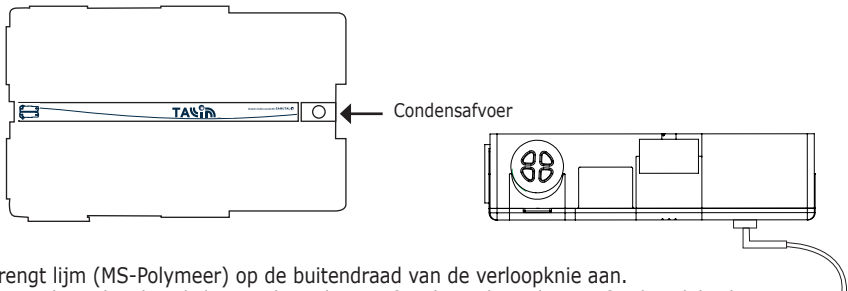
Voor de verankering van de Tallinn gebruik je de voorgeboorde vrije gaten in het ophangrail. Teken op de muurconstructie de gaten af en monteer het ophangrail aan de muur op vier plaatsen en zorg ervoor dat de Tallinn licht naar voren helt, richting condensafvoer.

3.4 Monteren condensafvoer

1. Plafond montage

Bij de plafondmontage moet je de voorgevormde opening in de EPP-deksel gebruiken om de condensafvoer aan te sluiten.

Met een accu schroefmachine boor je de gecentreerde opening van het deksel open met een boor van 10mm.

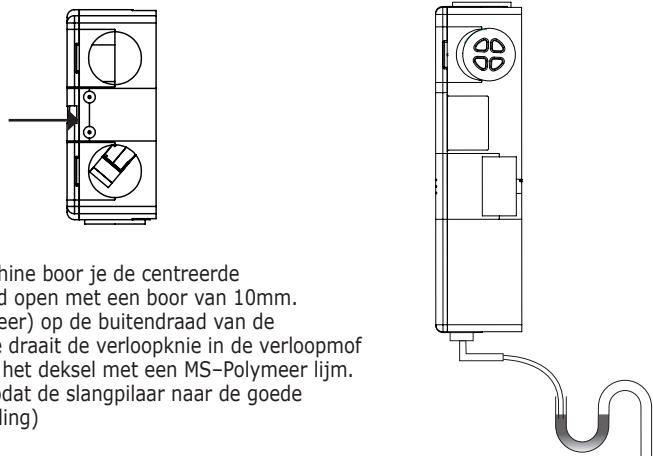


Je brengt lijm (MS-Polymeer) op de buitendraad van de verloopknie aan.

Je draait de verloopknie/pilaar in de verloopmof en lijmt de verloopmof in het deksel met een MS-Polymeer lijm. De verloopmof draai je zo dat de slangpilaar naar de goede richting wijst. (zie afbeelding)

2. Muurmontage

Voor de Tallinn die je op de muur monteert wordt het uitboren van het vooraf vrijgehouden en gecentreerde zone uitgevoerd aan de zijde van de extractie ventilator.



Met een accu schroefmachine boor je de gecentreerde opening van het EPP wand open met een boor van 10mm.

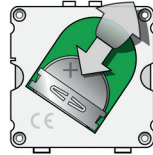
Je brengt lijm (MS-Polymeer) op de buitendraad van de verloopknie/pilaar aan. Je draait de verloopknie in de verloopmof en lijmt de verloopmof in het deksel met een MS-Polymeer lijm. De verloopmof draai je zodat de slangpilaar naar de goede richting wijst. (zie afbeelding)

3.5 Monteren Rf-zender

NL

Batterijen plaatsen/vervangen

- Vermijd direct contact met de batterij om ontlading te voorkomen.
- Gebruik van NiCd-batterijen is niet toegelaten.
- Plaats de nieuwe batterij. Respecteer hierbij de polariteit. ('+' en '-' teken in het compartiment).
- Gebruik Renata 3V/270mAh CR2430, Saft 3V/270mAh LM2430, Varta 3V/260mAh CR2430 of Panasonic 3V/250mAh CR2330.
- Gebruikte batterijen dient je in te leveren bij een erkend inzamelpunt.



Montagevoorschriften en aanbevelingen

Plaats de zenders NOOIT:

- in een metalen verdeelkast, behuizing of vlechtwerk;
- in de onmiddellijke omgeving van grote metalen objecten;
- op of vlakbij de grond.

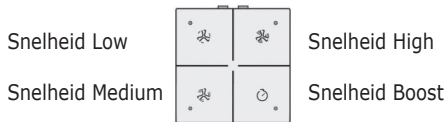
Montage Rf- wandbediening

Verwijder eerst de afscherming tussen de batterij en de contacten!

Kleven/monteren: op een vlakke ondergrond b.v. glas, schiderwerk, gevernist hout, tegelwerk...

Maak de ondergrond stof- en vetvrij.

Positie knoppen tov de bediening:



Op de zwarte zender staat 'TOP' gedrukt, welke naar boven gericht moet zijn bij montage.

Voor verdere info:

zie handleiding RF-zender in verpakking

4. WERKING EN INSTELLING TALLINN

4.1 Koppelen van de Rf-bediening

Je kan een nieuwe Rf-bediening (bv bij defect of nieuwe installatie) koppelen met de sturing, door eerst de spanningskabel van de Tallinn uit te trekken.

Je steek de spanningskabel terug in de daarvoor voorziene stopcontact. Op het moment dat de groene led constant brandt, kan je Rf zender koppelen. Dan neem je de Rf-bediening en drukt de vier knoppen na elkaar in en de Rf-bediening is gekoppeld. De groene led gaat niet meer constant branden als de koppeling gelukt is. Voor deze handeling heb je een koppeling tijd van 3 min.

De sturing heeft nu 30 sec tijd nodig om de koppeling te bevestigen. Indien je meer dan één (max 4) Rf-bediening wil koppelen met de sturing, doe je deze handeling voor elke Rf-bediening. Als je toch één vijfde zou koppelen, valt de eerste gekoppelde Rf-bediening af.

Indien, om welke reden ook de koppeling, van de Rf-bediening niet lukt, moet er overgegaan worden naar een 3-standenschakelaar die je moet aansluiten op de groen connector.

4.2 Opstart Tallinn via SD-kaart

Lees aandachtig deze procedure om fouten te vermijden!
(werden de Tallinn, de condensafvoer en de Rf-zender volledig gemonteerd?)

1. Sluit de Tallinn aan op de netspanning (3 leds gaan branden).
2. Koppel de Rf-zender met de Tallinn. Als het "groene led knippert", is de verbinding geslaagd! (uitleg zie 4.1)
3. Plaats de SD-kaart voorzichtig in de Tallinn (Tallinn zal optoeren)
4. Kijk aandachtig naar de blauwe led deze knippert 1 keer, als deze 2 keer snel knippert is de opstart geslaagd en kan je uw ventielen inregelen.
5. Bepaal je debiet en regel je ventielen in. (uitleg zie 4.4)
6. Klik de SD-kaart voorzichtig uit de Tallinn.
7. Tallinn is geconfigureerd en opgestart.
8. Plaats de SD-kaart terug in de Tallinn, nu zal de sturing de loggegevens op SD-kaart schrijven.

4.3 Opstart via PC

Lees aandachtig deze procedure om fouten te vermijden!
(werden de Tallinn, de condensafvoer en de Rf-zender volledig gemonteerd?)

4.3.1 PWM - Constant

1. Sluit de Tallinn aan op de netspanning (3 leds gaan branden).
2. Verbind de Rf-zender met de Tallinn. Als het "groene led knippert", is de verbinding geslaagd! (uitleg zie 4.1)
3. Sluit de Tallinn aan je PC via usb of interface kabel.
4. Open de Tallinn PC programma en maak verbinding met de Tallinn door op de "Connect" knop te klikken.

5. Als de verbinding geslaagd is zal de "Read" knop beschikbaar worden.
6. Klik op de "Read" knop om alle parameters op te halen uit de Tallinn.
7. Ga nu naar het tabblad "User Calibration" en klik op "Start Calibration" bij "Working Mode" stel "Pwm Const" in.
8. Klik op de knop "Write" om de calibratie te starten.
9. Ga naar het tabblad "RAM" waar je rechts onderaan de "User Calibration" procedure live kan volgen, als deze op "Pipes Adjust" komt te staan kan je beginnen met het debiet via metingen aan het ventiel instellen via je rf-zender. (zie 4.4)
10. Als de metingen en inregeling gedaan zijn ga je naar het tabblad "User Calibration" en bij "User Calib State" selecteer je "Mem Setting".
Via de "Write" knop ga je de gegevens weg schrijven in het geheugen, hiermee word de opstart procedure beëindigd.
11. De Tallinn is nu volledig opgestart.

4.3.2 Q - Constant

1. Sluit de Tallinn aan op de netspanning (3 leds gaan branden).
2. Verbind de Rf-zender met de Tallinn. Als het "groene led knippert", is de verbinding geslaagd! (uitleg zie 4.1)
3. Sluit de Tallinn aan je PC via usb of interface kabel.
4. Open de Tallinn PC programma en maak verbinding met de Tallinn door op de "Connect" knop te klikken.
5. Als de verbinding geslaagd is zal de "Read" knop beschikbaar worden.
6. Klik op de "Read" knop om alle parameters op te halen uit de Tallinn.
7. Ga nu naar het tabblad "User Calibration" en klik op "Start Calibration"
 - a. Bij "Working Mode" in tabblad "User Calibration" stel je "Q Constant" in.
 - b. Bij "QMax House Limited" vul je het gevraagde debiet voor de woning in.
8. Klik op de knop "Write" om de calibratie te starten.
9. Ga naar het tabblad "RAM" waar je rechts onderaan de "User Calibration" procedure live kan volgen, als deze op "Pipes Adjust" komt te staan kan je beginnen met het debiet via metingen aan het ventiel instellen via je rf-zender. (zie 4.4)
10. Als de metingen en inregeling gedaan zijn ga je naar het tabblad "User Calibration" en bij "User Calib state" selecteer je "Mem Setting".
Via de "Write" knop ga je de gegevens weg schrijven in het geheugen, hiermee word de opstart procedure beëindigd.
11. De Tallinn is nu volledig opgestart.

4.4 Het debiet inregelen tijdens de opstartprocedure

Meet aan de hand van je meettoestel je ventielen na.

Maak de som van de gemeten waarden per ventiel om uw debiet te bepalen van elke luchtstroom.

Heb je teveel of te weinig?

Aan hand van je Rf-zender kan je uw debiet inregelen.

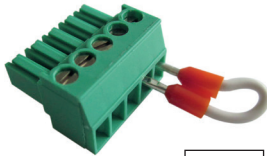
Links op je zender is de pulsie zijde, rechts is de extractie zijde

Met de knoppen kan je verminderen of vermeerderen.

Meet opnieuw tot je debiet voldoende is.



4.5 Mogelijke aansluitingen op de Tallinn sturing



1 - 5

- 1 = Gemeenschappelijke 3-standenschakelaar
- 2 = 1 & 2 = Med Speed / 3 standenschakelaar
- 3 = 1 & 3 = High Speed / 3 standenschakelaar
- 4 = 24 V
- 5 = 4 & 5 = Calamiteitscontact

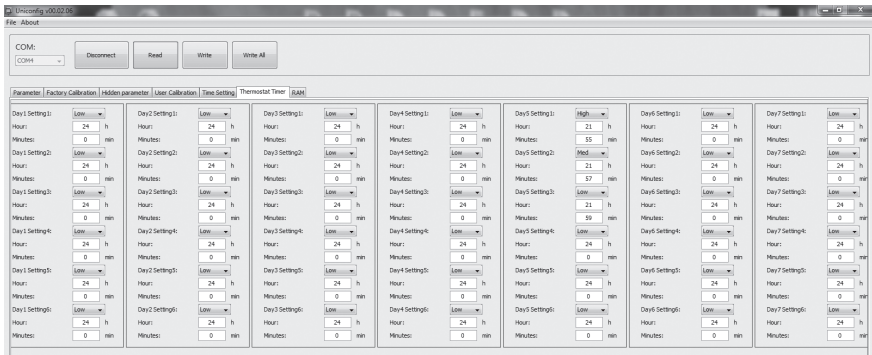


6 - 12

- 6 = 24 V
- 7 = PIR / Timer
- 8 = 24 V
- 9 = 0-10 V (Co₂, Vocht, temperatuur, druk,...)
- 10 = GND
- 11 = 0-10 V (Co₂, Vocht, temperatuur, druk,...)
- 12 = GND

4.6 Dag & tijdsinstelling

Je opent het pc programma, klikt het tabblad "Timer". Nu kun je dag per dag de schakelmomenten invullen die je wenst. Je selecteert de snelheid door op het pijltje te klikken van "Day Setting" en vult het schakelmoment in bij de uren en minuten. De klok houdt geen rekening mee met elk schakelmoment dat je op 24 u en 0 min laat staan. Je kan maximum 6 schakelmomenten per dag invullen. In de logica van de sturing is dag 1 een maandag is en dag 7 een zondag. Houd er rekening mee dat er tussen twee schakelmomenten meer dan 3 min moet zijn.



Klokinstelling wegschrijven naar de sturing van de Tallinn via SD kaart:

Nu de gewenste gegevens zijn ingevuld of gewijzigd, kan je de klokinstelling via "File" en "Save Tab" op de SD-kaart schrijven met als file name 'PARAM.UCP'.

Nu pas je nog de goede code in de file op de SD-kaart 'INSTRUCT' aan de actie die je wenst. In dit geval schrijf je "Timer" van SD-kaart naar 09C (de sturing). De code voor deze actie is 'Code 6'.

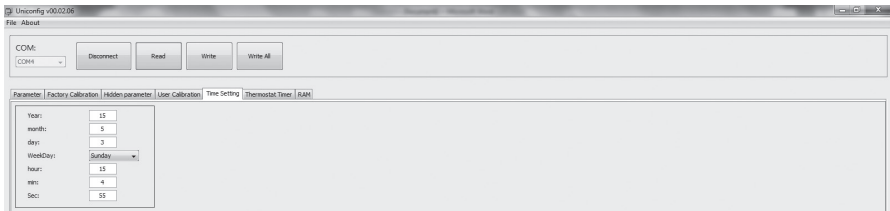
Steek nu de SD-kaart in de sturing van de Tallinn en laat deze 5 min. ingepluigd, zodat de sturing de tijd krijgt om de juiste gegevens van de SD-kaart naar de sturing te schrijven.

Klokinstelling wegschrijven naar de sturing van de Tallinn via pc programma:

Nu de gegevens die je wenst zijn ingevuld of gewijzigd, maak je via de connectie kabel Tallinn / PC (RS485-USB) een fysieke aansluiting tussen je PC en de Tallinn sturing. Je drukt op "Connect" en de drie knoppen "Read, Write en Write All" worden bereikbaar. Via de knop "Write" schrijf je de gegevens van het openstaand tabblad weg in de sturing, in dit geval de gegevens van de "Timer". Door na deze actie op de knop "Read" te klikken kan u zich vergewissen of de gewenste parameters effectief in de sturing zijn weggeschreven.

Dag- en tijdinstelling:

Je opent het pc programma, klikt het tabblad "Day & Time" aan. Nu kun je de juiste dag- en uur- gegevens invullen of aanpassen.



Dag- en tijdinstelling wegschrijven naar de sturing van de Tallinn via SD-kaart:

Nu de gegevens die je wenst, zijn ingevuld of gewijzigd, kan je ze via "File" en "Save Tab" de dag- en tijdinstelling op de SD-kaart schrijven met als file name 'PARAM.UCP'.

Nu pas je nog de goede code in de file op de SD-kaart 'INSTRUCT' aan de actie die je wenst. In dit geval schrijf je "Day & Time" van SD kaart naar 09C (de sturing). De code voor deze actie is "Code 10".

Steek nu de SD-kaart in de sturing van de Tallinn en laat deze 5 min. ingepluigd zodat de sturing de tijd krijgt om de juiste gegevens van de SD kaart naar de sturing te schrijven.

Dag- en tijdinstelling wegschrijven naar de sturing van de Tallinn via pc programma:

Nu de gegevens die je wenst zijn ingevuld of gewijzigd, maak je via de connectie kabel Tallinn / PC (RS485-USB) een fysieke aansluiting tussen je PC en de Tallinn- sturing.

Je drukt op "Connect" en de drie knoppen "Read, Write en Write All" worden bereikbaar. Via de knop "Write" schrijf je de gegevens van het openstaand tabblad weg in de sturing, in dit geval de gegevens van de "Day & Time". Door na deze actie op de knop "Read" te klikken kan u zich vergewissen of de gewenste parameters effectief in de sturing zijn weggeschreven.

4.7 Controle leds

Rode Led:

- Brand constant = spanning op de Tallinn sturing
- 1 x knipperend = probleem NTC – sensoren
- 2 x knipperend = probleem toerental ventilator 1
- 3 x knipperend = probleem toerental ventilator 2
- 4 x knipperend = calamiteitscontact open

Groene Led:

- 2 x knipperend = Filter moet gereinigd worden of vervangen
- Blinking medium (2.5 hz) = in werkende modus, normale situatie

Blaauw Led:

- Blinking slow (1.25 hz) = vorstbeveiliging actief
- Blinking medium (2.5 hz) = Bypass in cool modus
- Blinking Fast (5 hz) = Bypass in warm modus

5. ONDERHOUD

5.1 Door de klant uit te voeren

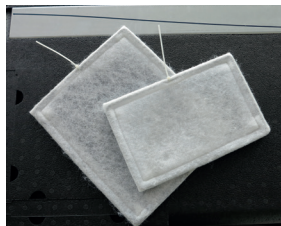
Voor de eindklant zijn er twee zaken die nauwlettend in het oog gehouden moeten worden, namelijk filter reinigen en vervangen.

Op de sturing zal er een groen ledje knipperen als de filters gereinigd of vervangen moeten worden. Ongeveer om de drie maanden zal de groene led knipperen. Je reinigt jaarlijks driemaal de filters en de vierde maal moeten de filters vervangen worden.

Voor het reinigen van de filters gebruik je best een stofzuiger.

Reset filtertijd: Laat het toestel onder spanning. Plug de groene connector met calamiteitscontact gedurende 30 seconden uit en plug nadien opnieuw in.

De filtertijd wordt enkel op nul gezet indien de filtercounter is overschreden.



5.2 Door de installateur uit te voeren

Filters:

Reset filtertijd: Laat het toestel onder spanning. Plug de groene connector met calamiteitscontact gedurende 30 seconden uit en plug nadien opnieuw in.

De filtertijd wordt enkel op nul gezet indien de filtercounter is overschreden.

Warmtewisselaar:

Eénmaal per jaar moet de warmtewisselaar gereinigd worden. Je opent het deksel van het EPP-Huis. Je demonteert de warmtewisselaar door de kruisbout los te draaien en de warmtewisselaar naar boven te tillen en hem uit het EPP-huis te nemen. Reinig de warmtewisselaar met een lauwe sopje (max 50°C) van normaal afwasmiddel. Spoel de warmtewisselaar goed uit en laat hem uitlekken en drogen. Monteer de warmtewisselaar terug in het EPP-huis zoals hij origineel geplaatst was. Vijs hem terug vast met de kruisschroef zoals hij gemonteerd was. (hand vast)



Ventilatoren:

Eénmaal per jaar moeten de rotorbladen ontstofst worden. Voor de Extractie ventilator (ventilator 1) moet je het zwarte ventilatorhuis uit de EPP omkasting nemen.

Als je het nodig vindt, kun je deze ventilator met zijn aansluitkabels volledig losmaken als de twee connectoren ontkoppeld. Je draait de schroeven los van het ventilatorhuis en maak de twee ventilatorhuisschelpen los van mekaar. Nu kan je met een stofzuiger of een lauw sopje vermengd met afwasmiddel de rotorbladen reinigen. Verder kan je met de tegenovergestelde omschrijving terug de ventilator 1 monteren. Let wel op dat de connectoren van de aansluitkabels plat op de EPP-Huis bodem liggen zodat je de ventilator diep genoeg in het EPP-Huis kan duwen. Best geef je met je hand een draai aan de rotor om te zien of er niets hapert. Voor de Pulsieventilator (Ventilator 2) moet je de beschermkap optillen om bij deze ventilatorhuis te komen. Eerst moet je de warmtewisselaar loszetten en een paar centimeter naar boven tillen om dit comfortabel uit te voeren. Zo kan je bij het ventilatorhuis dat je met de twee zichtbare schroeven kun losdraaien en uitnemen. Als je het nodig vindt, kun je deze ventilator met zijn aansluitkabels volledig losmaken als je de twee connectoren ontkoppelt.

Je draait de schroeven los van het ventilatorhuis en maak de twee ventilatorhuisschelpen los van mekaar. Nu kan je met een stofzuiger of een lauw sopje vermengd met afwasmiddel, de rotorbladen reinigen. Verder kan je met de tegenovergestelde omschrijving terug de ventilator 2 monteren. Let wel op dat de connectoren van de aansluitkabels plat op de EPP-Huis bodem liggen zodat je de ventilator diep genoeg in het EPP-Huis kan duwen. Best geef je met je hand een draai aan de rotor om te zien of er niets hapert.



Kalibratie:

Als je de voorgaande stappen hebt doorlopen, moet je terug de kalibratieprocedure uitvoeren om de Tallinn terug volledig af te stellen en hem klaar te maken voor opnieuw een jaartje optimaal Tallinn plezier te hebben.

Druk daarna ter controle nog eens op de "Read" knop om te kijken of de sturing aangeeft dat hij gekalibreerd is.

6. Conformiteitsverklaring

Sanutal Bvba
Herentalsesteenweg 85
B -2280 Grobbendonk

Verklaart dat de warmterecuperatie toestellen type

Tallinn 250
Tallinn 340
Tallinn 480

Voorzien zijn van:

- CE-Label
- Voldoet aan machinerichtlijn 89/392/EEG
- Voldoet aan de laagspanningsrichtlijn 73/23/EEG
- Voldoet aan de EMC-Richtlijn 89/336/EEG
- Voldoet aan de Ecodesign (ERP), EU-richtlijn 1254/2014 (bijlage IV)
- De toestellen getest zijn volgens de NEN 5138
- De toestellen getest zijn volgens de EN 308
- De toestellen getest zijn volgens de EN 13141-7
- De toestellen getest zijn volgens de NBN EN 308

Sanutal Bvba verklaart dat zij garant staat voor gebruik van hoogwaardige componenten bij de vervaardiging van de apparaten, als ook voor een continue kwaliteitscontrole om te kunnen voldoen aan boven vernoemde richtlijnen.

Sanutal Bvba

Garantieprocedure

De garantie is enkel geldig als deze gegevens worden ingegeven op onze www.sanutal.be, **na de registratie krijgt u een GRATIS vervangset filters** toegestuurd.

Of vul onderstaande in en stuur terug naar
Sanutal - Herentalsesteenweg 85, B-2280 Grobbendonk
Ondergetekende eindklant verklaard een ventilatie unit
van de fabrikant Sanutal bvba gekocht te hebben via:

**NL**

Naam Firma: _____

Adres Firma: _____

Contactpersoon: _____

In welke ruimte is de ventilatie unit geïnstalleerd: _____

Door wie? ☐ Installatie en montage van de unit door installateur

☐ Zelfplaatser

Hoe? ☐ Ventilatie-unit in wandmontage

☐ Ventilatie-unit in plafondmontage

Gegevens eindklant:

Naam: _____

Straat & Nr: _____

Postcode & Gemeente: _____

Land: _____

Telefoon: _____

E-Mail adres: _____

Serial Num.: _____

Type sturing :

☐ Rf-bediening

☐ 3-standenschakelaar

☐ Touchscreen

Externe aansluitmogelijkheden:

☐ Calamiteitscontact

☐ CO₂-, vocht-, temperatuur-, druk-sensor

☐ PIR-sensor

Procédure de la garantie

Cette garantie est uniquement valable si ces données ont été saisies sur notre site www.sanutal.be, après l'enregistrement en ligne **set de filtres de remplacement GRATUIT** vous sera envoyé.

ou complétez ci-dessous et envoyez à
 Sanutal - Herentalssesteenweg 85, B-2280 Grobbendonk
 Le client final sousigné déclare avoir acheté une unité de ventilation du fabricant Sanutal bvba/sprl via :

FR



Nom de l'entreprise : _____

Adresse de l'entreprise : _____

Personne de contact : _____

Dans quelle pièce l'unité de ventilation a-t-elle été installée : _____

Installation faite par ? _____

- ☐ Installation et montage de l'unité par un installateur
- ☐ Auto-installation

Comment ? _____

- ☐ Unité de ventilation en montage mural
- ☐ Unité de ventilation installée au plafond

Données client final :

Nom : _____

Rue et N° : _____

Code postal et localité : _____

Pays : _____

Téléphone : _____

Adresse e-mail : _____

Num. de série : _____

Type de commande :

- ☐ Commande RF
- ☐ interrupteur 3 positions
- ☐ écran tactile
- ☐ Capteur PIR
- ☐ Capteur CO₂, humidité, température, pression
- ☐ Contact calamité

Possibilités de raccordement extérieur:

Déclaration de conformité

Sanutal Bvba
Herentalssesteenweg 85
B - 2280 Grobbendonk

Déclare que les appareils de récupération de la chaleur des types

Tallinn 250
Tallinn 340
Tallinn 480

Remplissent les conditions suivantes :

- Label CE
- Satisfont à la directive sur les machines 89/392/CEE
- Satisfont à la directive sur la basse tension 73/23/CEE
- Satisfont à la directive EMC 89/336/CEE
- Satisfont à la directive Ecodesign (ERP), directive EU 1254/2014 (annexe IV)
- Les appareils ont été testés selon la norme NEN 5138
- Les appareils ont été testés selon la norme EN 308
- Les appareils ont été testés selon la norme EN 13141-7
- Les appareils ont été testés selon la norme NBN EN 308

Sanutal bvba/sprl déclare se porter garante de l'utilisation de composants de haute qualité lors de la fabrication des appareils, ainsi que d'un contrôle de la qualité permanent afin de pouvoir satisfaire aux directives susmentionnées.

Sanutal bvba/sprl

Ventilateurs :

Une fois par an les pales du rotor doivent être dépoussiérées. Pour le ventilateur à extraction (ventilateur 1), vous devez retirer l'enveloppe noire du ventilateur de l'habillage EPP. Si vous le jugez nécessaire, vous pouvez complètement détacher ce ventilateur avec ses câbles de connexion, en détachant les deux connecteurs. Dévissez les vis de l'enveloppe du ventilateur et détachez les deux coquilles de l'enveloppe du ventilateur l'une de l'autre. À présent vous pouvez rincer les pales du rotor avec une eau contenant du détergent. Ensuite vous pouvez remonter le ventilateur 1 en agissant de manière inverse. Veillez bien à ce que les connecteurs des câbles de raccordement se trouvent bien plats sur le fond de l'habillage EPP afin que le ventilateur puisse être suffisamment enfoncé dans l'habillage EPP. Il est conseillé de faire tourner le rotor de la main pour voir s'il n'y a pas de résistance. Pour le ventilateur à pulsion (Ventilateur 2) vous devez soulever la coiffe de protection pour pouvoir atteindre l'enveloppe du ventilateur. D'abord vous devez détacher l'échangeur thermique et le soulever de quelques centimètres pour pouvoir opérer en tout confort. Vous pouvez ainsi atteindre l'enveloppe du ventilateur que vous pouvez complètement via les deux vis visibles et retirer. Si vous le jugez nécessaire, vous pouvez complètement détacher ce ventilateur avec ses câbles de connexion, en détachant les deux connecteurs.



Calibrage :

Une fois que vous avez parcouru les étapes ci-dessus, vous devez à nouveau effectuer la procédure du calibrage pour bien régler le Tallinn et pour le rendre prêt à vous offrir un plaisir optimal durant une nouvelle année.

Appuyez ensuite à titre de contrôle sur le bouton 'Read' pour vérifier que la commande indique que le calibrage a bien été effectué.

4.7 LED de contrôle

LED rouge :

- Allumé en permanence = Tallinn est sous tension
- 1 x clignotant = problème avec capteur NTC
- 2 x clignotant = problème régime ventilateur 1
- 3 x clignotant = problème régime ventilateur 2
- 4 x clignotant = contact calamités ouvert
- LED vert :**
- 1 x clignotant = fonctionnement normal
- 2 x clignotant = filtre doit être nettoyé ou remplacé
- LED bleu :**
- 1 x clignotant (1,25 Hz) : protection givre active
- 2 x clignotant (2,5 Hz) : déviation en mode Cool
- 3 x clignotant (5 Hz) : déviation en mode Warm

5. ENTRETIEN

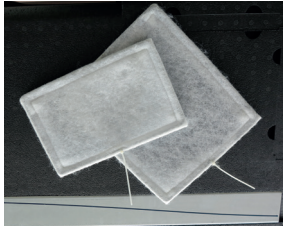
5.1 A faire par le client

Pour le client final, deux points doivent être attentivement tenus à l'œil, à savoir le nettoyage et le remplacement des filtres.

Sur la commande un LED vert se mettra à clignoter (voir 4.7) lorsque les filtres doivent être nettoyés ou remplacés.

Le LED vert se mettra à clignoter environ tous les trois mois. Nettoyez les filtres trois fois par an, la quatrième fois il faut les remplacer.

Pour nettoyer les filtres le mieux est d'utiliser un aspirateur. Pour effectuer le reset, enlever le raccordement vert avec pont pendant 30 secondes.



5.2 A faire par l'installateur

Filtres:

Pour nettoyer les filtres le mieux est d'utiliser un aspirateur. Pour effectuer le reset, enlever le raccordement vert avec pont pendant 30 secondes.

Echangeur thermique :

Une fois par an l'échangeur thermique doit être nettoyé.

Ouvrez le couvercle de l'habitacle EPP.

Démontez l'échangeur thermique en desserrant le boulon à croissillon et en soulevant l'échangeur thermique pour le sortir de l'habitacle EPP.

Rincez l'échangeur thermique avec une eau savonneuse tiède (max 50°C) contenant un détergent ordinaire.

Rincez à fond l'échangeur thermique et séchez-le bien.

Remontez l'échangeur thermique dans l'habitacle EPP, tel qu'il s'y trouvait auparavant.

Revissez le boulon à croissillon tel qu'il était monté auparavant.



Enregistrer les paramètres de l'horloge sur la commande du Tallinn via la carte SD :

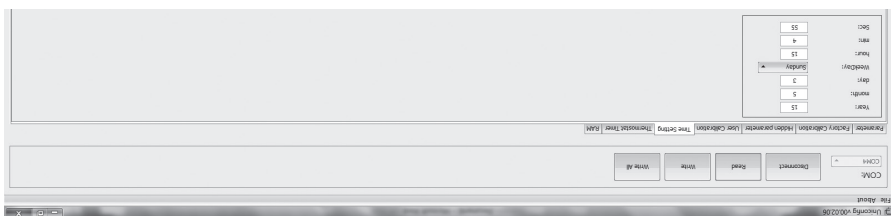
Une fois que les données souhaitées ont été remplies ou adaptées, vous pouvez copier les paramètres de l'horloge "File" et "Save Tab" sur la carte SD avec pour nom de fichier "PARAM.UCP". Maintenant vous adaptez le bon code à l'action que vous souhaitez dans le fichier "INSTRUCT" sur la carte SD. Dans le cas présent vous copiez "Timer" de la carte SD vers 09C (la commande). Le code pour cette action est "code 6". Glissez maintenant la carte SD dans la commande du Tallinn et laissez-la en place pendant 5 min. afin que la console de commande ait le temps de copier les données correctes de la carte SD sur la commande même.

Enregistrer les paramètres de l'horloge sur la commande du Tallinn via le programme sur votre PC :

Une fois que les données souhaitées ont été remplies ou adaptées, établissez un contact physique entre votre PC et la console de commande du Tallinn au moyen du câble de connexion Tallinn / PC (RS485-USB). Appuyez sur "Connect" et les trois boutons "Read", "Write et Write All" deviennent accessibles. Via le bouton "Write" vous copiez les données de l'onglet ouvert sur la commande. Dans le cas présent les données du "Timer". En cliquant après cette action sur le bouton "Read" vous pouvez contrôler si les paramètres souhaités ont effectivement été enregistrés sur la console de commande.

Réglage du jour et de l'heure :

Ouvrez le programme sur votre PC, cliquez sur l'onglet "Day & Time". À présent vous pouvez remplir ou adapter les paramètres de l'heure et du jour voulus.



Copier les paramètres du jour et de l'heure vers la commande du Tallinn via la carte SD :

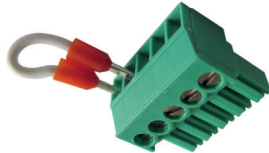
Une fois que les données souhaitées ont été remplies ou adaptées, vous pouvez copier les paramètres du jour et de l'heure sur la carte SD avec pour nom de fichier "PARAM.UCP". Maintenant vous adaptez le bon code à l'action que vous souhaitez dans le fichier "INSTRUCT" sur la carte SD. Dans le cas présent vous copiez "Day & Time" de la carte SD vers 09C (la commande). Le code pour cette action est "Code 10". Glissez maintenant la carte SD dans la commande du Tallinn et laissez-la en place pendant 5 min. afin que la console de commande ait le temps de copier les données correctes de la carte SD sur la commande même.

Copier les paramètres du jour et de l'heure vers la commande du Tallinn via le programme sur votre ordinateur :

Une fois que les données souhaitées ont été remplies ou adaptées, établissez un contact physique entre votre PC et la console de commande du Tallinn au moyen du câble de connexion Tallinn/PC (RS485-USB). Appuyez sur "Connect" et les trois boutons "Read", "Write et Write All" deviennent accessibles. Via le bouton "Write" vous copiez les données de l'onglet ouvert sur la commande. Dans le cas présent les données du "Day & Time". En cliquant après cette action sur le bouton "Read" vous pouvez contrôler si les paramètres souhaités ont effectivement été enregistrés sur la console de commande.

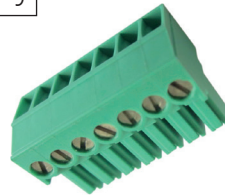
4.5 Raccordements possibles pour la commande du Tallinn

- 1 = Commutateur 3 positions commun
- 2 = 1 & 2 = Med Speed /Commutateur 3 positions
- 3 = 1 & 3 = High Speed /Commutateur 3 positions
- 4 = 24 V
- 5 = 4 & 5 = Contact ca/matites



1 - 5

- 6 = 24 V
- 7 = PIR / Minuteur
- 8 = 24 V
- 9 = 0-10 V (CO2, Humidité, Température, Pression,...)
- 10 = GND
- 11 = 0-10 V (CO2, Humidité, Température, Pression,...)
- 12 = GND



6 - 12

4.6 Réglage de l'horloge

Ouvrez le programme sur votre PC, cliquez sur l'onglet "Timer". À présent vous pouvez pour chaque jour régler les moments de commutation que vous souhaitez. Vous sélectionnez la vitesse en cliquant sur la petite flèche de "Day Setting" et en remplissant le moment de commutation sous les heures et les minutes. L'horloge ne tient pas compte des moments de commutation que vous laissez sur 24h et 0 min. Vous pouvez saisir au maximum 6 moments de commutation par jour. Dans la logique de la commande le jour 1 est un lundi et le jour 7 un dimanche. N'oubliez pas qu'entre deux moments de commutation il doit y avoir plus de 3 min.



Trop ou trop peu ?
Réglez à l'aide de votre commande RF.
A gauche la pulsion, à droite l'extraction.
Augmentez ou diminuez à l'aide des boutons.
Mesurez à nouveau et ajuster si nécessaire.

d'air.
Faites le total des valeurs mesurées pour déterminer le taux de flux.
Mesurez les ventilateurs à l'aide de votre appareil de mesure.

4.4 Réglage du débit pendant la mise en route

1. Le Tallinn est maintenant configuré et en service.
prend fin.
10. Via le bouton "Write" les données seront enregistrées dans la mémoire et la procédure sélectionner "Mem Setting" dans le menu "User Calib State";
9. Quand les mesures et les réglages sont effectués, allez vers "User Calibration" et afin d'obtenir le débit souhaité via la commande RF. (voir 4.4)
8. droite), dès que celui-ci passe sur "Pipes Adjust", vous pouvez régler les ventilateurs à droite), dès que celui-ci passe sur "Pipes Adjust", vous pouvez régler les ventilateurs
9. Allez vers "RAM" où vous pouvez suivre la procédure de calibrage en cours (en bas à gauche sur le bouton "Write" pour démarrer le calibrage.
8. Cliquez sur le bouton "Write" pour démarrer le calibrage.
7. a. Notez le débit nécessaire dans "QMax House Limited";
b. Activez "Q Constant" dans "Working Mode" se trouvant dans l'onglet "User Calibration";
6. Allez vers "User Calibration" et sélectionnez "Start Calibration"
5. Cliquez sur le bouton "Read" afin d'enregistrer les paramètres du Tallinn.
4. La connection est réussie quand le bouton "Read" est actif.
3. Ouvrir le logiciel Tallinn PC et connecter en cliquant sur "Connect"
2. Connecter le Tallinn à votre PC via usb ou câble interface
1. Mettre le Tallinn sous tension (3 leds s'illuminent)
2. Connecter la commande Rf au Tallinn. La connection est réussie si le LED vert clignotte !

4.3.2 Q - Constant

1. Le Tallinn est maintenant configuré et en service.
prend fin.
10. Via le bouton "Write" les données seront enregistrées dans la mémoire et la procédure sélectionner "Mem Setting" dans le menu "User Calib state";
9. Quand les mesures et les réglages sont effectués, allez vers "User Calibration" et afin d'obtenir le débit souhaité via la commande RF. (voir 4.4)
8. droite), dès que celui-ci passe sur "Pipes Adjust", vous pouvez régler les ventilateurs à droite), dès que celui-ci passe sur "Pipes Adjust", vous pouvez régler les ventilateurs
9. Allez vers "RAM" où vous pouvez suivre la procédure de calibrage en cours (en bas à gauche sur le bouton "Write" pour démarrer le calibrage.
8. Cliquez sur le bouton "Write" pour démarrer le calibrage.
7. sélectionnez "Pwm Const";
6. Allez vers "User Calibration" et sélectionnez "Start Calibration" au "Working Mode";
5. Cliquez sur le bouton "Read" afin d'enregistrer tous les paramètres du Tallinn.
4. La connection est réussie quand le bouton "Read" est actif.

4. FONCTIONNEMENT ET RÉGLAGES DU TALLINN

4.1 Connecter la commande Rf

Vous pouvez connecter une nouvelle commande Rf (p. ex. en cas de panne ou d'une nouvelle installation) avec la commande.

Rebranchez le câble d'alimentation à la prise de contact prévue à cet effet. Au moment où le LED vert se met à briller de manière continue, vous pouvez connecter l'émetteur Rf. Prenez la commande Rf et enfoncez successivement les quatre boutons : la commande Rf est connectée. Le LED clignote si la connexion est réussie. Pour cette opération vous avez un délai de 3 min. pour connecter la commande.

La commande a maintenant besoin de 30 sec pour confirmer la connexion. Si vous souhaitez connecter plus d'une console Rf (max. 4) avec la commande, exécutez cette opération pour chacune des consoles Rf. Si vous en connectez une cinquième, la première console de commande Rf est effacée.

Si, pour une raison quelconque, la connexion de la console de commande Rf échoue, il faut passer à un commutateur 3 positions que vous devrez relier au connecteur vert. Lorsqu'un commutateur 3 positions est connecté, la fonction "Boost" n'est pas disponible.

4.2 Démarrage du Tallinn via carte SD

Lire attentivement cette procédure afin d'éviter des erreurs! Le montage complet, y compris celui de l'évacuation de la condensation et de la commande Rf, est terminé?

1. Mettre le Tallinn sous tension (3 leds s'illuminent).
2. Connecter la commande Rf au Tallinn. La connexion est réussie si le LED vert clignote! (voir 4.1)
3. Placez avec précaution la carte SD dans le Tallinn (la vitesse du Tallinn augmente).
4. Régarder le LED bleu: celui-ci clignote 1 fois, l'installation est réussie dès qu'il clignote 2 fois. Vous pouvez maintenant régler les ventilateurs.
5. Fixez le débit demandé et régler les ventilateurs. (voir 4.4)
6. Retirez avec précaution la carte SD.
7. Tallinn est configuré et en service.
8. Placer à nouveau la carte SD dans le Tallinn afin d'enregistrer les données de l'unité durant le mode de fonctionnement.

4.3 Démarrage via PC

Lire attentivement cette procédure afin d'éviter des erreurs! Le montage complet, y compris celui de l'évacuation de la condensation et de la commande Rf, est terminé?

4.3.1 PWM - Constant

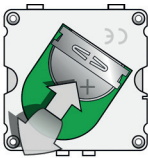
1. Mettre le Tallinn sous tension (3 leds s'illuminent)
2. Connecter la commande Rf au Tallinn. La connexion est réussie si le LED vert clignote! (voir 4.1)
3. Connecter le Tallinn à votre PC via usb ou câble interface.
4. Ouvrir le logiciel Tallinn PC et connecter en cliquant sur "Connect"

3.5 Commande Rf sans fil

FR

Installer/remplacer les piles

- Évitez tout contact direct avec la pile afin de prévenir les décharges.
- L'utilisation de piles NiCd n'est pas permise.
- Respectez la polarité (les signes '+' et '-' dans le compartiment).
- Utilisez Renata 3V/270mAh CR2430, Saft 3V/270mAh LM2430, Varta 3V/260mAh CR2430 ou Panasonic 3V/250mAh CR2330.
- Les piles usagées doivent être déposées dans un point de collecte agréé.



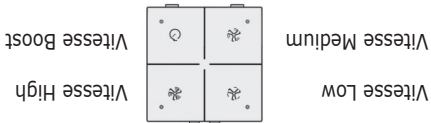
Instructions et recommandations pour le montage

- Ne placez JAMAIS les émetteurs :
- dans une boîte de distribution, un habitat ou un treillis métalliques ;
- dans la proximité directe de grands objets métalliques ;
- au sol ou proches du sol.

Montage de la commande Rf murale

Enlevez d'abord la protection entre la pile et les contacts !
Coller/monter : sur une assise égale, p.ex. du verre, de la peinture, du bois verni, des carrelages,... Faites disparaître toute poussière ou graisse sur l'assise.

Position des touches par rapport à la commande :



Sur l'émetteur noir il est inscrit "TOP", qui doit se trouver en haut lors de l'assemblage.

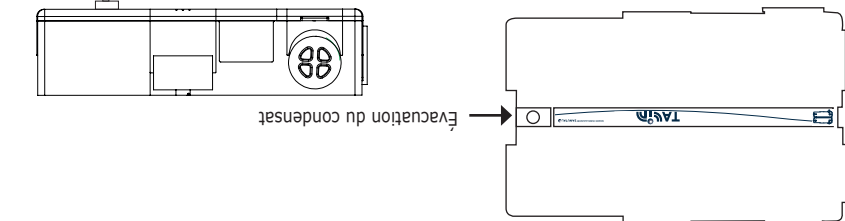
Plus d'informations :

voir manuel commande Rf dans l'emballage

3.4 Montage de l'évacuation du condensat

1. Montage au plafond

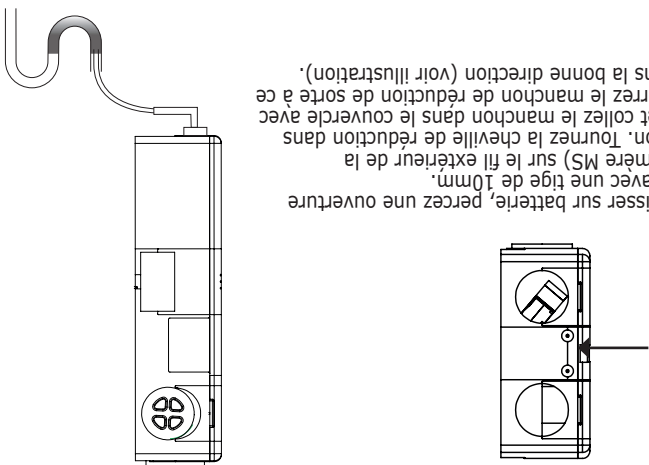
Lors du montage au plafond il convient de se servir de l'ouverture préformée dans le couvercle EPP pour raccorder l'évacuation de l'eau de condensation.
A l'aide d'une machine à visser sur batterie, percez une ouverture centrée dans le couvercle avec une tige de 10mm.



Appliquez de la colle (Polymère MS) sur le fil extérieur de la cheville de réduction. Tournez la cheville/pylône de réduction dans le manchon de réduction et collez le manchon dans le couvercle avec une colle Polymère MS. Serrez le manchon de réduction de sorte à ce que l'about soit tourné dans la bonne direction (voir illustration).

2. Montage mural

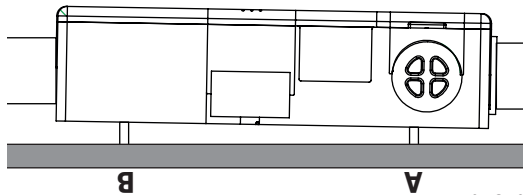
Pour le Tallinn que vous montez contre le mur, la perforation de la zone réservée et centrée se fait du côté du ventilateur d'extraction.



A l'aide d'une machine à visser sur batterie, percez une ouverture centrée dans la paroi EPP avec une tige de 10mm.
Appliquez de la colle (Polymère MS) sur le fil extérieur de la cheville/pylône de réduction. Tournez la cheville de réduction dans le manchon de réduction et collez le manchon de réduction de sorte à ce que l'about soit tourné dans la bonne direction (voir illustration).

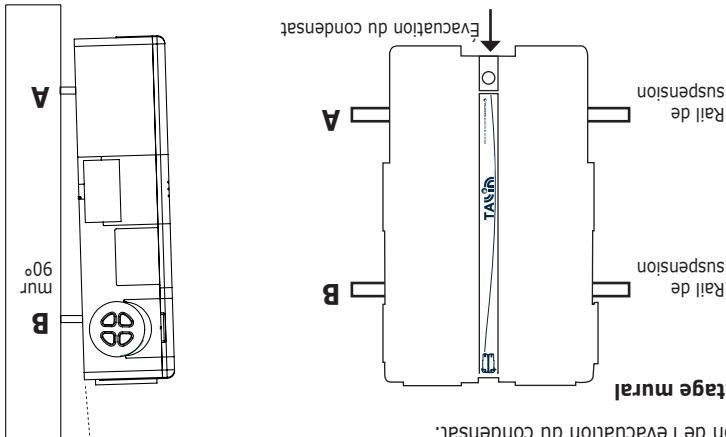
3.3 Montage de l'unité Tallinn

1. Montage au plafond



Pour ce montage il est important que le Tallinn monté se trouve en position légèrement inclinée dans la direction de l'évacuation du condensat. Si la construction du plafond n'est pas droite, l'installateur doit veiller à ce que le Tallinn soit monté de telle sorte qu'il se trouve légèrement incliné dans la direction de l'évacuation du condensat. Pour l'ancrage du Tallinn, utilisez les trous libres préperforés dans le rail de suspension. Tracez sur la construction du plafond l'emplacement des trous et montez le rail de suspension contre le plafond à quatre endroits de sorte à ce que le Tallinn se trouve légèrement incliné dans la direction de l'évacuation du condensat.

2. Montage mural

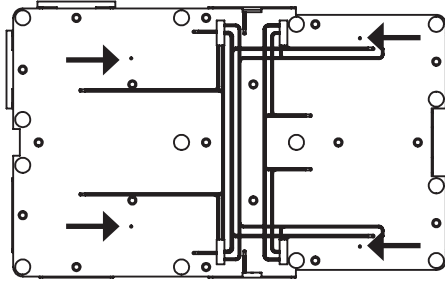


Lors du montage mural l'évacuation du condensat doit se trouver de manière visible au bas du Tallinn.

L'illustration ci-dessus présente la position permise pour le montage au mur du Tallinn. Pour ce montage il est important que le Tallinn monté se trouve en position légèrement inclinée dans la direction de l'évacuation du condensat. Si la construction du mur n'est pas perpendiculaire au sol, l'installateur doit veiller à ce que le Tallinn soit monté de telle sorte qu'il se trouve légèrement incliné dans la direction de l'évacuation du condensat, mais tout en restant en position droite. Pour l'ancrage du Tallinn, utilisez les trous libres préperforés dans le rail de suspension. Tracez sur la construction du mur l'emplacement des trous et montez le rail de suspension contre le mur à quatre endroits de sorte à ce que le Tallinn se trouve légèrement incliné dans la direction de l'évacuation du condensat.

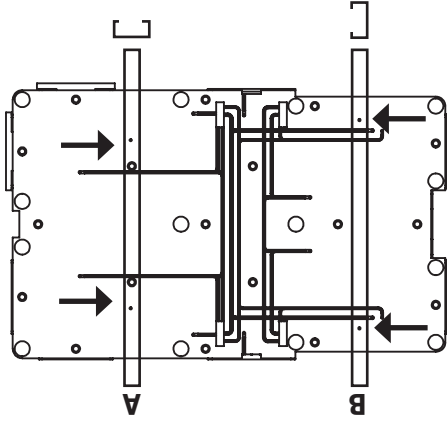
3.2 Montage du set de suspension à amortissement sonore de Tallinn

Posez l'unité au sol, le couvercle tourné vers le bas.
À l'arrière 4 évidements ont été prévus dans l'EPP (voir flèches sur le dessin).

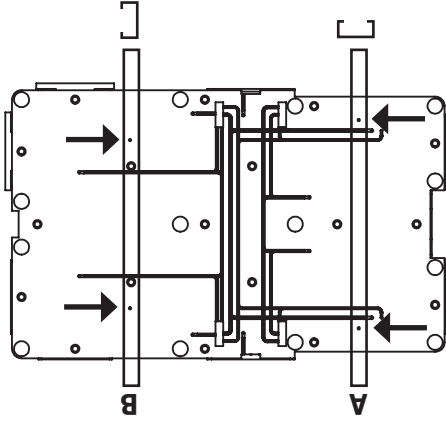


Placez l'un des rails de suspension avec le côté ouvert tourné vers le haut (A) d'un côté de l'unité et placez l'autre rail de suspension avec le côté ouvert tourné vers la gauche (B) de l'autre côté sur le fond de l'unité (voir dessin ci-dessous).

Montage au plafond :



Montage mural :



À l'intérieur du fond il y a des plaquettes galvanisées préperforées qui ont été montées lors de l'assemblage. Placez chacune des vis dans les petits trous préperforés.
Lorsque les vis taraudantes sont serrées, les vis se calent dans les plaquettes galvanisées et calent ainsi les rails de suspension sur le fond de l'EPP. Il est conseillé d'utiliser une machine à visser sur batterie qui glisse en cas de contre-pression.

3. INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

3.1 Déballer le Tallinn

Lors de l'ouverture de l'emballage de carton il est interdit d'utiliser un objet tranchant.



FR

L'emballage du Tallinn contient ce qui suit :

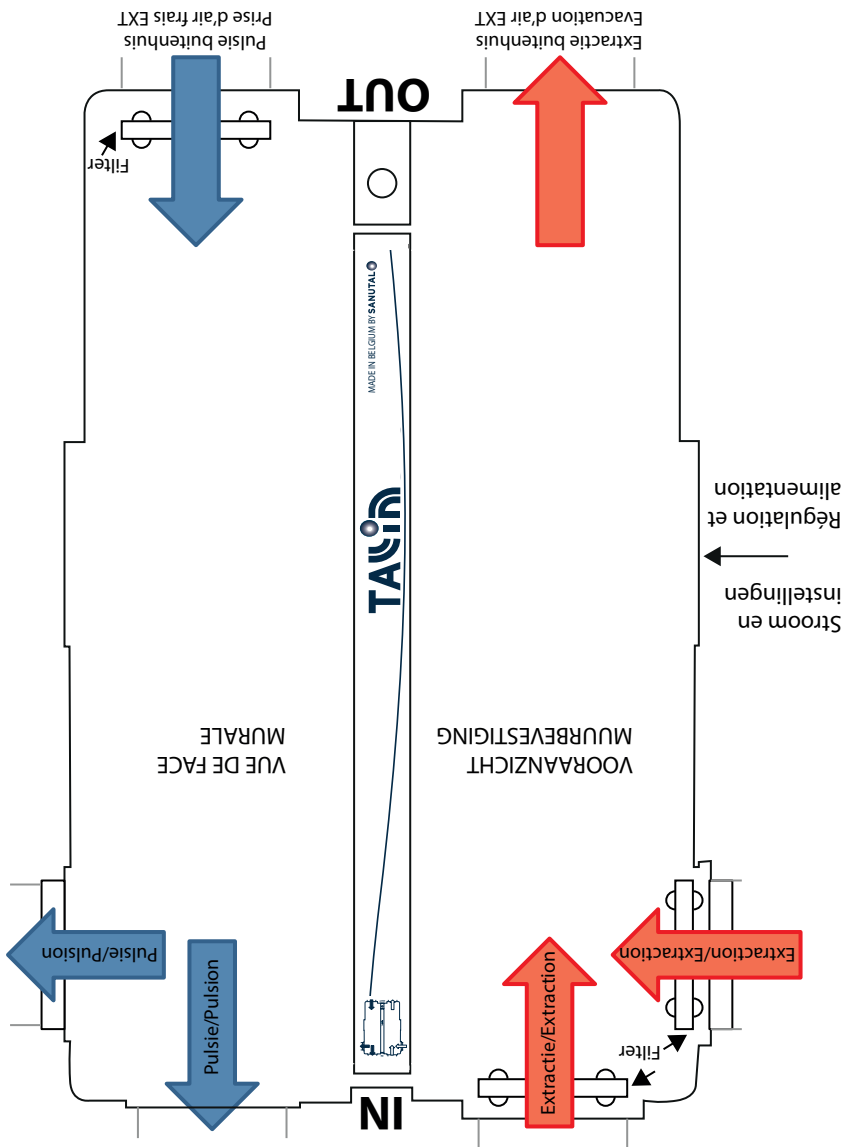
1	X	Unité de ventilation Tallinn
1	X	Set de suspension à amortissement sonore avec deux rails
4	X	Vis taraudeuses 3,5 x 38mm
4	X	Vis à croisillon 6 x 70mm
4	X	Cheville M8
1	X	Pièce de réduction PVC 40/3/8"
1	X	Coude de réduction 3/8" / fil extérieur/about
1	X	Petit flexible d'évacuation
1	X	Mode d'emploi



TALIN 250 TALIN 340 TALIN 480

Type d'appareil	Ventilation avec récupération de chaleur	Ventilation avec récupération de chaleur	Ventilation avec récupération de chaleur
Type de ventilateur	EBM-Papst type CE	EBM-Papst type CE	EBM-Papst type CE
Tension réseau	230 VAC	230 VAC	230 VAC
Fréquence	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Possibilités de commande	Commande Rf 4 positions/ minuteur logique incorporé	Commande Rf 4 positions/ minuteur logique incorporé Commande via tablette possible Tallinn Touch	Commande Rf 4 positions/ minuteur logique incorporé Commande via tablette possible Tallinn Touch
Type de commande du ventilateur	Constant Flow	Constant Flow	Constant Flow
Rendement thermique échangeur thermique	+ 90%	+ 90%	+ 90%
Matériau échangeur thermique	Matière synthétique	Matière synthétique	Matière synthétique
Contrôle CE	Oui	Oui	Oui
Contrôle EPBD	Oui	Oui	Oui
Filtration	EU3	EU3	EU3
Déviaton automatique	Oui	Oui	Oui
Débit maximal	250 m³/h pour 150 Pa	340 m³/h pour 150 Pa	480 m³/h pour 150 Pa
Puissance maximale	171 Watts	171 Watts	340 Watts
Ethernet	Non	Oui	Oui
Carte SD	Oui	Oui	Oui
RS485	Oui	Oui	Oui
USB	Oui	Oui	Oui
Possibilités de raccordement extérieur	Contact calamités, capteur CO2, capteur humidité, capteur température, capteur pression, capteur PIR, <i>pas toutes les combinaisons sont possibles</i>	Contact calamités, capteur CO2, capteur humidité, capteur température, capteur pression, capteur PIR, <i>pas toutes les combinaisons sont possibles</i>	Contact calamités, capteur CO2, capteur humidité, capteur température, capteur pression, capteur PIR, <i>pas toutes les combinaisons sont possibles</i>
Possibilités de montage	Plafond et mur	Plafond et mur	Plafond et mur
Dimensions encoffrement EPP	715 x 1150 x 295 mm	715 x 1150 x 295 mm	715 x 1150 x 295 mm
Poids de l'appareil	18 kg	18 kg	18 kg

2. SPECIFICATIONS TECHNIQUES



1. 1. AVERTISSEMENTS ET INFORMATIONS SUR LA SÉCURITÉ

IMPORTANT



**LISEZ ATTENTIVEMENT
CES INSTRUCTIONS AVANT DE
RÉALISER L'INSTALLATION**

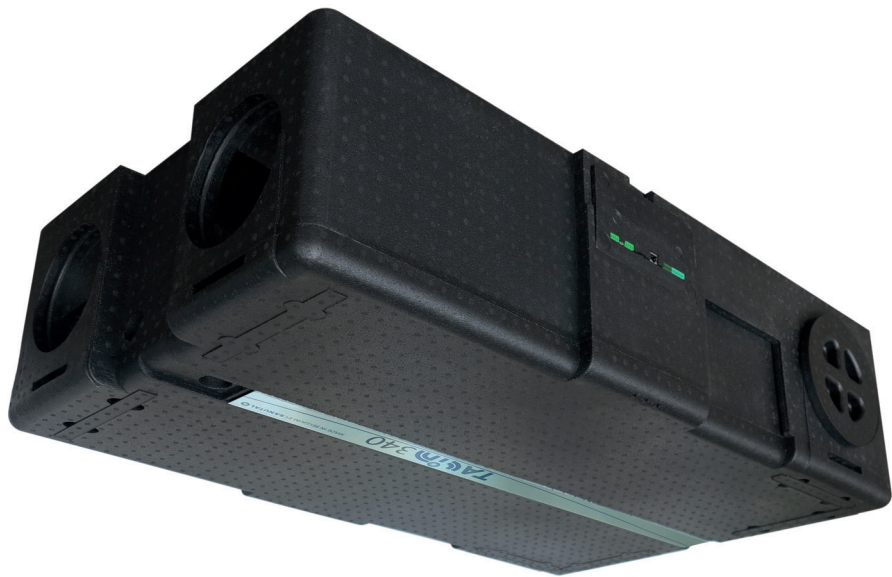
1. N'installez pas ce produit à des endroits où les situations suivantes se produisent (ou peuvent se produire) :
 - Une quantité excessive d'huile ou de graisses dans l'atmosphère ;
 - Des gaz, des liquides ou des vapeurs corrosifs ;
 - De l'eau de tuyaux d'incendie ;
 - Des températures ambiantes de plus de 40°C ou de moins de 10°C ;
 - Des possibles obstructions entravant l'accès à ou le retrait de l'unité.
2. Tous les câblages doivent satisfaire aux réglementations IEC/BS7671 actuelles relatives aux câblages ou aux normes y afférentes dans votre pays. Une fois l'installation terminée, elle doit être contrôlée et testée par une personne qualifiée.
3. Lors de l'installation du Tallinn il convient de veiller à ne pas endommager des conduits électriques ou autres cachés.
4. L'installateur est responsable pour l'installation et le raccordement du système Tallinn. Il appartient donc à l'installateur de veiller à ce que l'unité soit installée de manière sûre et conformément aux instructions, et qu'elle ne soit remise qu'une fois que le Tallinn est sûr quant à la mécanique et à l'électricité.
5. Toutes les exigences légales doivent être strictement respectées afin d'éviter le danger corporel et le danger matériel pendant et après l'installation, ainsi que lors des réparations et de l'entretien.
6. Le Tallinn doit être branché au moyen d'une prise bipolaire + mise à la terre. Cette prise doit être enfoncée dans un boîtier électrique approprié pour la prise. Ce boîtier doit être sécurisé avec un fusible.
7. Veillez à ce que l'alimentation électrique (tension, fréquence et phases) corresponde aux valeurs sur la plaque d'identification.
8. Le Tallinn doit être mis à la terre.
9. L'évacuation du condensat du Tallinn doit être raccordée au système d'évacuation des siphon remplit) ; le flexible pour l'évacuation des condensats doit être placé sous l'eau dans le siphon.



Déchets

Ce produit ne doit pas être évacué avec des déchets ménagers. Tâchez éventuellement de le recycler. Demandez avis auprès de vos autorités locales.

10. Aucune grille d'apport ou d'évacuation ne peut être raccordée au Tallinn dans un local ayant une chaudière.
11. Afin d'obtenir le niveau sonore voulu, l'installateur peut se voir dans l'obligation d'utiliser du matériel de fixation amortissant le bruit et les vibrations, ce matériel n'est pas prévu d'usine.
12. Le Tallinn ne peut pas être raccordé directement à un sèche-linge.
13. Les vannes d'alimentation et d'évacuation doivent être entièrement ouverts avant la mise en service du Tallinn.
14. L'air d'apport doit être retiré à partir de l'extérieur du bâtiment.
15. Contrôlez l'évacuation interne du condensat et les tuyaux correspondants avant la mise en service ou en cas d'obstructions ou de blocages.
16. Les vannes d'alimentation et d'évacuation au plafond doivent se situer au minimum à 300 mm d'un mur afin que l'appareil de mesurage du flux d'air se trouve placé correctement au-dessus de la vanne.
17. Pendant son fonctionnement, le Tallinn a besoin d'au minimum 5 minutes pour se stabiliser lorsque l'unité doit passer d'une vitesse de ventilation à une autre.
18. Si le Tallinn est installé dans un bâtiment neuf, les filtres et d'évacuation doivent être contrôlés au moins tous les mois pendant les six premiers mois.
19. Cet appareil ne convient pas pour être utilisé sans surveillance par les jeunes enfants ou les personnes ayant une force physique réduite.
20. Les jeunes enfants doivent être tenus à l'écart afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
21. Veillez à ce que les grilles extérieures du Tallinn soient suffisamment espacées et qu'elles se trouvent à une distance minimale de 600 mm d'un éventuel canal de fumée.
22. Si les tuyaux ou le canal d'évacuation du condensat passent à travers un grenier non-chauffé ou similaire, les tuyaux ou le conduit doivent être isolés.



TAUTM

250 - 340 - 480